

◎本報特別啟事

本報成立於前清光緒七年十月二十日  
迄今已四十二年

- 一、成立年限
- 二、宗旨
- 三、編輯
- 四、總發行所
- 五、發行所
- 六、總發行所

是知報費實得力十一號  
大、總發行所 一千一百六十四號  
民國十一年五月二十三日

號二零百九千一萬一第

# 叻報

司公限有  
**Lat Pau Press, Ltd.**

No. 11, Cross Street, Singapore.

*Chinese Daily Newspaper.*

號一十路馬車街新嘉坡在館本  
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW EWE LAY, S. A. S. S.  
號四十六百一千二風華德

◎本報價目列左

一、每份	二、每月	三、三個月	四、六個月	五、十二個月
一角	二元	五元	十元	十八元

## 池電他巴士之名著最氏拉夫



此種電燈時期不常開  
用下等之電池士巴德電  
池力大更顯適合君用

電燈之力量  
二、三十  
及十  
日大

台均火射燈車馬

(池電之用車馬)

## HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

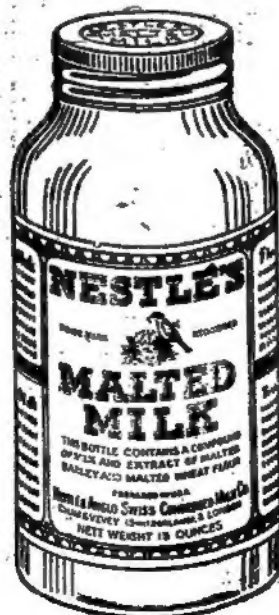
Incorporated in the Straits Settlements

SINGAPORE.

## 乳牛芽麥香蘇尼 NESTLE'S MALTED MILK.

### 料飲之生衛宜最

An Ideal Food



試購日今於請  
力生養其知便

Try it to-day and  
note the Result.

◆招徠廣告

人身之健康是為最富之福祿惟一人健康係由精潔牛乳之食品得來一博尼蘇香之麥芽牛乳其  
不啻千百金鈔焉以其係由五十年來及是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食品也

此乳係由最健康無病之牛牛拉來之全力經過精細之化驗手續將內一切有害之雜質除去而將所  
六精質抽出而製成粉質然後裝入由發芽麥內所抽出之精質內而製成此最宜衛生之

主飲此乳極易消化老幼皆宜且含有滋壯滋養身體之力量故壯者飲之而更壯弱者飲之而轉康凡

老弱及於夜間不睡者若於睡前飲之則可得安寧之睡而若以之飲於嬰孩者則更益其發育之健康

此食品之最美食品也且預備之手續又極易極易將清水皆宜和入攪而飲之便可獲神健體矣

下諸君對於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

西一千九百廿一年八月九號

新出版通用合於這個標準的只有  
高等小學當言文互用

新教育教科書國民學校用的讀本有兩種

甲、國語讀本  
開首是注音字母以後生字都注音最合於教授注音字母法讀法及附作文者之用

乙、國語課本  
開首是漢字生字也不注音最合於不先教注音字母或暫時不用國音者之用

新式教科書  
國文附有白話教育部批（他日改用國語此書可為先導）是通曉地方情形現在還不便完全改用國語可用

附注  
國文附有白話教育部批（他日改用國語此書可為先導）是通曉

新教育及新式各科教科書等用如華身國算術等為小用如華身國文算術歷史地理等  
等均係名人碩士所編輯編纂既精善法詳盡尤求詳盡、各學校如欲選購其好而適用之教  
科書者幸 賜顧焉

民國十一年七月廿七日

星洲大馬路  
一頁三號中華書局謹啟

羅蘭德卜勒爾 (Mr. Toland B. Addel)

法律對於本坡入息稅之意

（續）

本月二十四日實得力西報

對於入息稅。甚為反對。所具理由甚多。年時論及實得力西報時。適比夏氏 (Mr. C. Birch) 對於此種稅。反對最烈。

羅蘭德卜勒爾。乃更選任一較大之委員會。詳加後議。委員會。以十一票對九票。通過下議。即因戰爭關係。應一律入息稅。而多公修之之議案也。該委員會。復創立建議。為入息稅不成立時之替代者。委員會。曾一

本月二十四日（星期一）晚。政務局開會時。有該委員會所討論替代之三種議案。一為一公根據收入課稅之議案。一為根據收入課稅之議案。以前。此兩案。皆由該委員會。特舉代表。以對加征關稅之議。而請求施行根據收入課稅。其時坡督與該代表團之談話。於議收稅以作戰稅之議案時。由坡督更

羅蘭德卜勒爾之於次。

坡督云。該代表等謂吾等此次係代表貧民。應吾等之意。願收入以課稅。實則則之是不允而可。行者。即吾等以此稅。宜名為戰稅。而不宜名為入息稅。其理由則所以明示此稅為暫時性質者。云云。

各非關於政府方面之議案。皆表示反對加征關稅。以作戰稅之議案。而皆贊成根據收入以課稅。但對於曾明白表示。謂此等稅則。僅為戰爭之目的。而後。並將瓦拉斯斯庫克君 (Mr. Wallace Cook) 當時之議案。述之於下。

羅氏云。鄙人對於此案。不願更有陳述。諸君知此入息之稅則。即根據收入以課之戰稅也。或謂此依此意。以為該稅之解釋。此係例於戰爭中可以。常命令公佈之。若謂政府。於戰爭時。向必以此稅則之存存時。亦可依此辦理。即鄙人個人。前此對於入息稅。曾為反對。因其時加徵入息稅。係由本地之需要而起。據鄙人個人意見。地應入。實無謂此之必要也。故若因本地之需要。徵入息稅。則鄙人曾仍起反對。然若因吾人現所見之帝國政府之需要而課此稅。則鄙人實不致一詞也。云云。

於是將加征關稅以作戰稅之議案取銷。而將其餘案行第一讀會焉。

（未完）

昨日論說之題目。羅蘭德卜勒爾律師。云云。

為佛禮倫律師。特此正之。



THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM. GOUT. GRAVEL. CALCULI. NEURALGIA. MIGRAINE. SCIATICA. ARTERIO-SCLEROSIS. OBESITY. ACIDITY.



Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system...

Poisoned by URIC ACID, Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination.

France and other countries as a specific for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders; it now occupies a similar position in Great Britain.

URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES 2 rue de Valenciennes, PARIS

患尿酸者注意 此為醫治尿酸之唯一良藥 凡患尿酸者不論男女老幼...

Advertisement for a baby product featuring a baby's face and text about teething and health.

凡父母母者皆知小兒出牙時之痛苦... 嬰兒自己藥片可為一助也

中國東方眼鏡公司

南洋兄弟煙草有限公司 新到大城大華香煙

Advertisement for Great China Cigarettes, showing a pack of cigarettes and listing agents in various cities.

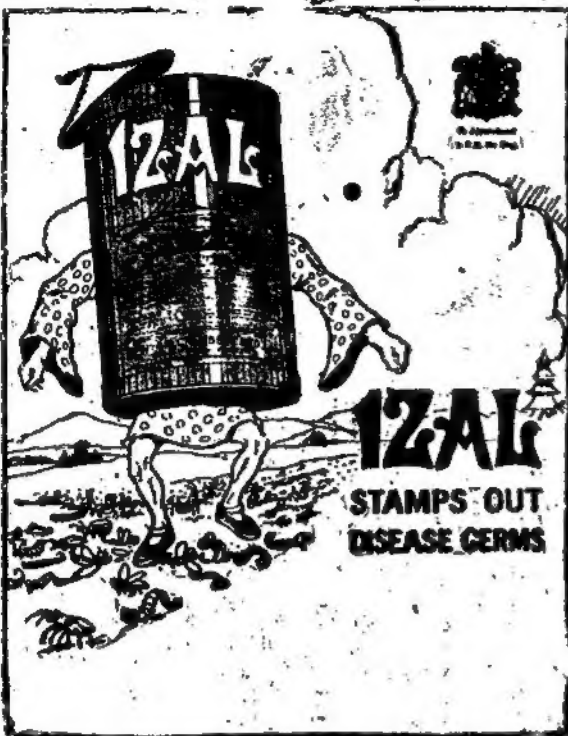
本公司最新發明科學眼鏡已可保護目光又可補助目力... 是近視否 是遠視否 是散光或複光否...

Advertisement for the Malaya Borneo Exhibition, featuring a logo and text about the exhibition and local products.





菲立賓得力吳兄弟公司 南橋路廣南盛公司  
英一千九百二十二年二月十一號



居室清潔誠為衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲之藥  
否則不能成功埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強。百加倫可造出三百加

倫強猛之殺蟲藥  
水且售價相宜功  
用極大諸君光顧  
請向於下各號購  
取為禱  
中街一百零二  
號興發公司  
中街五十八號  
萬利安公司  
十九號



Sole Agents  
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

◁ 告 廣 招 ▷

請飲此標鳥酒以此此  
標鳥酒誠最合熱帶之用  
最能提神解渴遠銷市上各  
標之上也 諸君光顧祈移  
玉至各酒庄購買是荷  
英一千九百廿二年二月  
十號  
運入口人實得力哇公司



動物之中莫有強乎獅者而人能敵之  
其體魄之雄壯精力之豐盛必有其具  
常人也須知由何得此常舉人自來血  
便能補血強體壯精神助消化生力  
固精益髓之功效凡患虛弱之症服此  
其精力之豐盛體魄之強壯此藥  
莫不可治 ▲價目 每小瓶洋一元二  
角 每打洋十二元 每大瓶洋二元  
每打洋二十元  
凡服自來血後如能服本藥房之補皮  
丸一匙加之隨時運動則壯健力能全  
身體尤有特殊之功效倘若安撫其體之  
人常服此丸則精力于下半部能更有力  
消化快進利便補腎一切虛弱之症  
有消除淨盡之益  
▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元  
總發行所 上海大馬路五洲大藥  
房 總發

會豐商店經理

良丹係上海五洲大藥房出品此丹專治一切瘧疾口化食  
消滯與眾不同凡頭暈神疲感冒痧症服良丹均有奇效常服口中  
●將 ●車 ●牌

香品久遠馳名 愛國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹  
價目 每小瓶洋一元 每打洋十元  
上海五洲大藥房發行

**良丹**





文藝

智 識 潛 發

自由談

### ■ 劇曲對於改造社會之關係

現在我們一般新青年。去做改造社會的事業。顯出多方的鼓吹。有的用報紙雜誌去鼓吹。有的用義務教育去鼓吹。有的用通俗講演去鼓吹。有的用化裝演劇去鼓吹。種種方法。不一而足。然從批評的眼光看來。用報紙雜誌的鼓吹。僅僅及於少數兒童的人。用義務教育的鼓吹。亦僅能施及於少數兒童的婦女。貧民。用通俗講演的鼓吹。雖能使許多地方的人。前來聽我們講演。但是知識稍高的人。是不屑於久聽。知識稍低的人。也是司空見慣。聽得無甚趣味。也就不願意來聽了。惟化裝演劇的鼓吹。我覺得與改造社會很有價值。因為這種鼓吹。一是表情的。一是現身說法的。是會情面而更可發生觀念的。不但知識稍低的人。看了聽了。都可以樂得手舞足蹈。就是知識稍高的人。也可以從(表情)上發出感應。下次仍然要連袂而來了。從前孔子曾說過。(詩可以興。可以觀。可以羣。可以怨。)(我覺得到劇曲也是一樣有這種功效。當時孔子在齊聞韶。三月不知肉味。曰。(不圖為樂之至於斯也。)(王制處於齊。而阿西善舞。鍾期處於高唐。而齊右善歌。)(美情可以感動一般人。於此可見。況且我們中國社會上一般人。最要看的。是臉。最愛聽的。也是臉。可怕中國式的劇曲。不是醜態不堪。就是卑鄙醜陋。不是無根據的亂排。就是無意識的胡說。不獨於社會無益。并且於社會有害。我們既然要從劇曲來改造社會。就非先改造從前不良的劇曲不可。使將來一般人。能够從美情方面。覺悟起來。不是好嗎！我對於劇曲的改造。却有兩意見供獻。不知大家以爲何如。

(一)要有盛大的場所。我們演劇的目的。本來改造社會上多數的人的生活。若是沒有盛大的場所。這多數的人。就不能够來承受我們新文化的運動了。所以我們演劇的第一要事情。就是要在適中地方。檢定一盛大的場所。

(二)要合乎新社會的原則。我們演劇的目的。顯是

要改換得社會變為新社會。若是演的劇曲，尚恆有通俗的意味。不能適合新的潮流。如是可以去改換社會。所以戲劇非要求合乎新社會的原則不可。

(三)要有教育的價值。我們因為從前的劇曲不真，所以要求文明的新劇。若是不含有教育的意味。恐

怕也要納入舊劇曲的現象。我們要改寫舊劇曲，非要有教育的價值不可。

(四)要有歷史的根據。從前的舊劇曲，都是歷史人物，東社西郭，毫無根據。我們既然提倡民族劇，來現身說法。若是沒有真情實據，又如何可以感動人。所以要演劇，非有歷史的根據不可。尤幸有近來的歷史不足以喚起一般的覺悟，激發他們的愛國心。

(五)要有經濟的時間。黃金時刻，盡人皆知。所以愛國的人，對於演劇時間，非常經濟。劇曲分等。

近來最新的。舞臺不離四幕。佈景亦然。因為大  
的光陰。不要無味的空費。將來我們演劇。一定更  
道個幾地。  
以上的意見。是因我在最近的劇團內。看了許多  
劇表演後。發生這些感想。特地儲集出來。不  
的地方。要請大家指教。

**商店營業員所極應注意者**

(續具) (傳)

(三)商店有陳列商品之處。原有便利顧客參觀之

■商店營業員所極應注意者

(三)商店有陳列商品之處。原有價目。顧客參觀之。顧客來看商品。營業員竭誠招待。圖分所應爲。顧客見營業員招待之殷勤。自有發覺其去之意。不遂其願。他日需要此品之時。其來可必。若因索看商品。並不贈置。以舉手之勞爲煩。遂致惡對客。顧客亦將因之裹足矣。

(四)設肆於市。其來者至不齊。顧客之性質各異。細心體察之人。與若輩周旋。尙易謀取合。性無厭者耶。其易生事端。事所必有。其甚者成交涉。或引起無業上極大損失。亦所難免。故業員須心氣和平。

(五)商店之所以能獲利。顧客者。或以其製作品。或賣品獨精。或以其營業員善於招待顧客。或以其貨不欺。或以其不貪虛利。若以我名既彰。難以貨可居。或以爲可無求於顧客。遂不竭誠招待。而有傲慢之心。則人見其無交易之意。或將去而

● 新 到 ●



各 種

學校用品      儀器文具

定價低廉  
各校購  
定當格  
外克己  
萬厚意

---

大洲馬路一〇三號

華書局謹啟

十一月廿七日

辛亥光復軼事

【少】

(三) (四續)

光復之前。岑西林曾奉命入川。英士思要而擊之。  
於其起程之日。親持炸彈。留一友。俟之於蜀商劉  
顯。蓋當時華以西林爲重要之幹材。恐其出山。將  
大不利於民黨。故英士亦抱與之同棄之決心。不料  
候久。而西林不至。英士適便急。乃將炸彈暫交其  
友人。代爲保存。已如前所。不及十分鐘而出。其  
友正倉皇失色。無所爲計。詢所以。乃知英士行後  
。遺有一書土。囑閱於其友之左右。其友憶急。遂  
將炸彈擲之江中。欲圖回復取。一時又不易再得。  
且目觀西林已安然登舟矣。事後。英士與吾談及此  
事。尤有餘意。并謂吾僑居羣中。竟有胆小如是者  
。吾欲詢其友之姓氏。英士堅不行言。然當時荷維  
加英士之和順以償。則赫赫之名其美三字。決不離  
如今日之傳播於中國。西林亦安得苟生於現在耶。

(未完)

舊時人不見

(續) (雙)

嘗于初聞女師之言。私謂應是(月上柳梢頭人約黃昏)  
香發)。一語也。及其味春暗淡。神情彷彿。若有  
嗔怒者。知外有不可思議之事。兩重離新。思至此

有感  
〔少卿〕

不謂評斷竟妄評。老成到此可憐生。如何體例都宜  
知。首尾南南貳弟兄。

◆道南學校通告

招考插班生 本校自國民科三年級以上至高等科二  
年級及國文補習科均有缺額有志就學者  
者可速來校報名

報名期 七月廿八日至八月三日  
考試科目 國文算術英文(補習科僅試國文)  
考試期 八月三日上午九時  
開學期 八月四日上午九時行肄業式五日實  
上課

民國十一年七月廿八日 新嘉坡道南學校

公立南洋女學校招生廣告

本校之師範科制辦專修科高小國民科均有缺額如  
意來校插班者請速報名為盼

本校定於陽曆八月一號上午十時行啟業禮七月全  
日上午十時試驗新生未試驗者自携筆墨特此佈告

民國十一年七月廿四日 南洋女學校謹啟

**PIRELLI TYRES**  
THE WORLD'S BEST  
世界各國所  
製車輪中之  
最優者  
各種車輪  
大小均有  
存貨預備提  
取  
Stockists  
COLONIAL MOTOR  
COMPANY,  
189, Orchard Road,  
Singapore & Penang  
Sole Agents  
for S. S. & Malaya

英一千九百廿一年九月十號  
惟一存貨人明哥尼摩路公司  
阿羅律一十九十八號

**告廣要緊**  
本公司有大項現款之鑽石出賣物  
價廉物美此項商會如欲者各  
買者本公司無不格外歡迎也  
本公司為羅斯谷註冊時鏢  
之唯一代理人 金銀珠寶  
買約均有存貨請至玉來選購  
本號實得力及門牌  
威登及門牌公司謹白  
英一千九百廿一年九月八號

WHILL & MOUNT  
8, High Street  
Singapore.  
(Diamond Merchants)

The Assurance Franco-Asiatique Insee. Co. Ltd.  
Incorporated in Shanghai.  
**告廣司險保太保法中**  
本公司專理火險洋面  
水險及摩托車燕梳商  
務取價公平賠償快捷  
商翁光顧即欲知詳細  
情形請向本坡萊佛  
地第三十號A本公司  
之二十四州府總代理  
Latham & Co. 接洽為禱  
民國十一年一月十七  
日  
法保太保險  
有限公司披露  
Latham & Company, 30A, Raffles Place, Singapore—General  
Agents for Straits Settlements & F. M. S.

**THE SINGAPORE CO., LTD.**  
Incorporated in Hongkong.  
Nos. 75 & 77, South Bridge Road,  
SINGAPORE  
星洲先施有限公司披露  
民國十一年七月十八日

任汝走勾星嘉坡  
也未有平得過我  
我就是減價先鋒的先施公司  
減價半年也一次  
這回機會放過  
減價期  
由七月十四號  
至八月三號止  
廿一天

**辭聘聲明**  
啟者余與陳興發於庚申年正月有舊廣興號與陳興發  
坡生福號用孫其潤君等通商以并店街前交易一切  
由孫其潤君等經理與余無涉自庚申年正月結算出花紅股份  
兩旁不料人心叵測孫其潤君等竟私自與陳興發號  
結算而無余可立印出而後孫其潤君等自創自來無與  
人無涉倘孫其潤君等有在街前與人揭借借貸等情可  
由孫其潤君等與陳興發號無涉先此聲明以免後端特此  
佈告  
民國十一年閏五月初十日  
李興發 告白  
英一千九百廿二年正月四號

**永遠捉拿陳興發**  
陳興發乃廣東新會外海人氏年廿五歲身材不高黑紅  
面黃眼細下頰面黃頭髮有幾日身有臭味在本公司  
當收帳之職於六月廿七號携款三千餘元私逃本公司  
司經已報案通緝並特登  
報通知如陳興發與陳興發  
等案案者即酬花紅銀二  
百元如有有人能偵知陳興發  
下落或往來來往信者經  
本公司按律酬謝花紅銀  
後即酬花紅銀一百元如  
本公司能得同陳興發之款若干再酬花紅銀五元或寬免其  
罪人從速報案可保無誤決無食言此佈  
中華民國十一年七月十七日  
上海水火保險有限公司啟

**兒要之貴寶所汝**  
**Glaxo**  
嬰兒之身體強健與否全視其乳母所養育之  
乳之質與否之強健與否身體所養育之乳之質  
料及正當之食料  
嬰兒最正當之食料為母乳母乳之乳汁但  
強健乳母之乳汁如加糖可以代之而為最  
當之肥兒乳矣  
計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩含有  
力之生奶十二兩食之以之哺養嬰兒則強  
健身體之十品矣  
若嬰兒無乳母之乳汁加勒蘇為最合式之食  
料因每兩含有最多滋養之品此肥兒乳到處  
馳名已助千萬乳母以養其嬰兒之嬰兒矣  
加勒蘇肥兒乳 各藥房各商店  
均有發售  
注意注意加勒蘇肥兒乳本公司  
直接付寄運到地自島蘇格蘭製造  
無雙之潔淨與不絕貨式新鮮保  
無變壞之虞而與之後與育有不  
滿意者可由原裝退換無須另給分文

**緊要告白**  
加勒蘇 係特別製造以  
供給各熱帶地方之銷場所有  
罐頭皆不能透入空氣又以紅  
字封裝其餘各罐裝式皆不適  
於熱地之用故當一律謝辭購  
用此佈  
惟一代理英商聯合有限公司  
在英註冊  
住星嘉坡中街門牌一百一十七號至  
一百一十九號  
CSE.  
Messrs Anglo Siam Corporation Ltd  
117 to 119, Market Street  
SINGAPORE  
英一千九百廿二年三月廿四號

**世濟**  
神功速效  
**女界護身丸**  
治婦女經期不調 痛經 崩漏 帶下 產後諸症  
總代理 叻 街 栢 松  
英一千九百廿二年三月廿四號

**新濟世藥局**  
藥堂一唯痛氣名馳下  
**氣痛靈丹**  
治一切氣痛 肚痛 胃痛 腹痛 腰痛 背痛 手足痛 筋骨痛 婦女經痛 產後痛 跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 瘡癤腫毒 疔瘡癰疽 瘰癧痰核 痔瘡漏管 腳氣風濕 骨節痠痛 一切無名腫毒 凡患此症者 服此丹無不立見奇效 每盒一角 每打一元 總發行所 新加坡大馬路中街新濟世藥局

**施林氏除痰止咳水**  
逢咳必止  
第一聖藥  
價目 大樽八角 中樽五角 小樽二角半

**衛安公司**  
治蚊香  
發行  
石叻栢松栢衛安公司總代理發行



福州通信

△福州鐵路公司籌備處 籌備收回鐵路一傳。刻不待言。而吾閩人對此。竟有漠然若忘者。...

光澤通信

△議員所請籌款 光澤縣尤知事。以該地產物。生靈甚富。而本地工。故多自封。式樣。...

莆田通信

△莆田後之災情 莆田此次水災。非特旱稻地。...

晉江通信

△門內已平矣 晉江通信云。胡子明知事自任以來。對於民利。...

龍岩通信

△龍岩防疫 龍岩縣知事。具報省長。以該縣現因天時不正。發生疫症。...

龍溪通信

△龍溪實行戒煙 本邑自前縣長。和蕭先。...

崇安通信

△崇安通信 近來各縣。多以財政緊絀。呈請...

南洋十四日精力已衰

丸導清色紅



家庭衛生小書奉送

治老年人大便難結 治婦人經水不調...

治小兒疳積 治小兒驚風...

韋廉士大醫生紅色清血丸之功效...



注意大減價 韋廉士大醫生紅色清血丸...

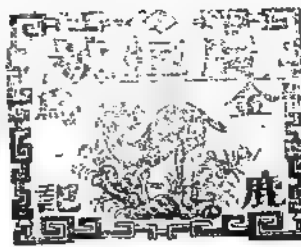
頂上青 蠶退米再到 叻 叻 叻...

註冊商標別人不得冒用





本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製宜故能辟瘴除痰有益衛生且香醇味厚與別家殊殊向荷僑胞嘉許稱為市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎



在石叻沽每箱加價銀十二元



八兩庄每箱一百四  
十包沽銀七十三元  
二兩庄每箱五百六  
十包沽銀七十五元  
二兩庄每箱五百六  
十包沽銀三十五元  
二兩庄每箱五百六  
十包沽銀三十七元

廣祥生 八兩庄一百  
四十包每箱 沽銀三十元  
壬戌年六月初六日 本號電話九五四

總發行所興行公司廣廣號內啓

求是週報第二號第廿五廿  
六兩期已到矣

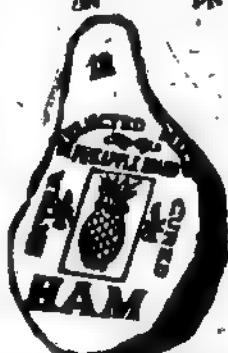
香港求是週報自出版以來蒙閱者歡迎其內容(一)新說(二)時評(三)世界要聞(四)中國要聞(五)廣東新聞(六)福建新聞(七)廣東(八)專件(九)文苑(十)小說南洋美洲均有代理銷數甚多今自第十五期起擴充篇幅增加作務使內容豐富更顯實以開明僑胞意見下第二號第廿五廿六兩期已寄到本報(諸君如欲寄本報為之代運)計共有數十種每種取閱報費一角八占出四期若訂閱半年者取閱費四元五角全年八元每月七角五占到者無多要閱者請速到來索取可也  
民國十一年七月廿二日 本報謹啟

LUBRICATING OILS  
ALL GRADES  
AT  
CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.  
(Incorporated in England)

本公司現有各種  
女米里革藤機油  
井土及土油精出  
傳取價極從廉此  
佈  
大英一千九百  
二十一年二月  
一號  
亞細亞土油  
有限公司啓

HAMS Pineapple Brand



此波羅大臘為星  
洲及三四州府市  
上所沽最著名之  
招食品價格公平氣  
味清香久為購嘗  
者所贊許本坡各  
食商店均有出售  
諸君試更知其  
好惡也之物

號四月十年十二百九千一英  
白司公限有雪蘭莪星坡人理代一總叻石  
Sole Agents  
Singapore Cold Storage Company, Limited  
Straits Settlements & F.M.S.

◎合股聲明  
啟者丹甲巴葛友聯號六十一號門牌連丁橋因生意  
不就現將該號車交與李聯合收收車號日何號號3018初  
連丁橋有與前來往賬目限一禮拜內前來理會清楚  
如有逾期不到乃係自誤特此聲明免致後悔此佈  
民國十一年七月廿六日  
李聯合 全啟

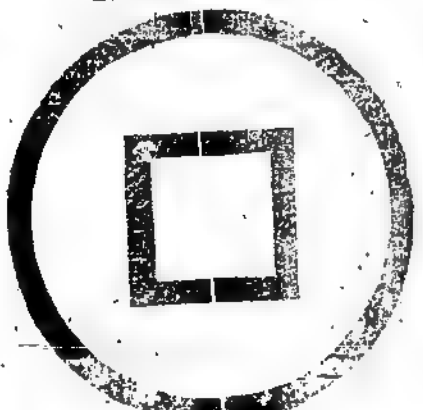
●關於大昌當廣告  
啟者本號開辦以來二門牌大昌當號就長豐號接  
出四十五八仙(即四成半)接過大昌當所欠各債主之  
項分三期還每期十二八仙如各債主先收四十五八  
仙與於一千九百廿二年八月八號以前將欠項還交  
與本號轉代收收時由本號收據各債主供欠欠項應  
交與本號轉收即由一千九百廿二年八月八號起  
因欠項與各債主列明而四十五八仙計算之數分三期  
還每期十五八仙第一期定三個月清還第二期六個  
月清還第三期八個月清還由大昌當號收據各債主  
應交與本號轉收大昌當號收據各債主應交與本號  
應交與本號轉收大昌當號收據各債主應交與本號  
二萬五千圓為限特此聲明  
大英一千九百廿二年七月廿六號  
代大昌當號收據各債主與長豐號兒啟  
(本號開辦在友聯號行樓上)

●倫敦引雜誌廣告  
雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色  
一 是雜誌可使各商所接與世界各國各省及各通都  
大邑之製造商二 是雜誌可使各行商交易以內購有各地  
地產營業行情  
三 是雜誌可使各商明瞭世界各出口商之貿易詳情  
且前詳載出口貨之特色及來源地  
四 是雜誌可使各商明瞭世界各輪船公司交乎且  
詳載明輪船往來各地  
五 是雜誌大有益於各商往來廣告且取價極廉廣告  
白一則取價不逾英金一鎊十先令而大廣告則  
取二鎊十先令已耳  
是雜誌裝訂精美價公平每本僅售英金二鎊函  
購即寄  
英一千九百一十九年十二月十七號  
The London Director Co., Ltd.  
85 Abchurch Lane, London, E.C. 4.  
倫敦引雜誌有限公司謹啟

●德和永山東川綢莊  
本號開設在山東路各綢緞各樣川綢緞各樣綢緞  
綢緞各樣綢緞各樣川綢緞各樣川綢緞各樣綢緞  
綢緞各樣綢緞各樣川綢緞各樣川綢緞各樣綢緞  
綢緞各樣綢緞各樣川綢緞各樣川綢緞各樣綢緞  
民國十一年六月六日 新嘉坡德和永拔路

上海三友實業社

本公司刻又運到大批三  
角嚙方圓嚙 各種毛巾  
各色雙單毛而巾浴巾床  
巾之類 均已齊備 又  
有最合南洋時宜之浴衣  
多種 價廉物美 久已  
膾炙人口 茲為 待僑  
胞起見 定價格外克己  
零批發一律歡迎  
諸商翁如光顧者請駕臨  
本坡水仙門十三號本分  
公司可也



Square in a Circle

No. 13, High Street.

Triangle Brand

現據香港快信云：據政府方面消息：粵軍於十二號

早。電使佔魯源之北伐軍。死四十人。傷約一百人。兩軍現在魯源近側。北伐軍子彈缺乏。武力因之大減。聞北伐軍。分三路進兵。俱報失利。魯源境內皆據之。北伐軍已走。魯源出。其月始與德軍仁化之第二軍。亦爲魯軍所敗。更有一事。足令孫逸仙失緒者。厥爲來粵滇軍。(滇副都督)孫氏以爲滇軍退。將助攻省城。不料軍抵梧州後。即與粵軍相約。按兵不動。惟孫對於北江軍事之行動。仍極樂觀。並曾專使北伐軍之說。省云。至運動總督工之進行。雖極專橫。但當道已嚴加防範。可不致發見諸事實。訪員曾訪海員工會辦事處。探訪消息。據該處職員言。該員將不預爲故。該員均以謝英前之行跡。某君答謂。聞他已遷往上海云。現有人在羊城南方之戰小島內。爲孫氏招募民軍。車運炮台四週之粵軍。已注意監視之。十四號早。某小輪帶三達火油公司之舊船二艘。駛入省河。忽被河南方面之軍隊。發炮射擊。船主迫得跳下海中閃避。該輪船共中大彈。是時天色晴朗。小輪所懸之英旗。本島分明。現英領事經已提出抗議矣。查該船與兩軍互爭。車運炮台。該公司之貨倉。亦有過彈等事。幸未爆炸。不至有所損失。某國人前往白雲山觀築壘。聞砲烟明何時來省。葉各園陳將於一星期內來省。黃亞率第七師來省。協同防守羊城。唐九火車將於星期日開車。恢復交通。又據本月八號北江訪員函稱。此間縣有陳炯明蓋印之告示。防守將即統兵退省。還據交與近日由桂帶兵來北海之黃明堂將軍。粵軍業已啟程回省。北海復開鐵路。諸樹林立。各種賭具甚爲熱鬧云。

■ 陳景棠電到第一 返粵之經

過

第一師長乘機撥。向順從陳總司令。近以粵軍清孫下野。促進統一。北伐軍事。自應結束。宜即騰。北伐軍關係。奉師退粵。其所部第三團。經於三號行抵和平。該團團長陳傳德。已有來電報告。(一)另師一團第五路司令劉景棠電後。極爲快慰。昨特電一電云。急老陸探送粵軍第一師第三團陳團長師。接讀來電。知兄都已回抵老廠。無任快慰。此次促孫下野。純係爲國公事。并爲我粵前途起見。兄等遠及同情。從此腥風息民。協謀統一。民國前途。實深慶幸。景雲諸兄弟。希代致意爲盼。

相錄韶關設所招待北伐軍將士

駐韶專員函云：張總督擇近查有郭枝廣者，爲軍旅之老前輩。因特任爲北江臨時招待所長。以招待北江各軍官長及士卒之欲歸粵者。昨郭已到達。現在韶關設有招待所開始辦事。其佈告云：謹自徐、去臘之日。即孫天下野之時。運法初興。應告結束。凡我軍人。自當本義法衛民之旨。和衷共濟。同心同德。以便統一而福民生。庶幾內亂不興。外侮可禦。而國家亦可富強矣。爾者孫公已毅然下野。雖粵軍政主持有人。而各軍亦有統屬矣。現粵局大定。安寧如恒。粵應公爲西南擎天一柱。腰核中樞。與昔廉頗大樹。威震瓊嶺。視小民等赤子。得土而安乎足。凡屬憐。莫不熟知。不特稱口碑而始知仁愛也。快唐現粵軍儲蓄擇選。安爲北江臨時招待所長。經已在韶州城內。設所辦事。以便與北江各軍將士接洽。惟儲各將士不寧善時和難。要聞國家。事理法治。事明官兵來降者。莫不一體歡迎。仍敦舊誼。共表同情。儲兵無爲日月之光。莫如至於苞桑之固。民共前赴。實深賴之。隨時務者食食餘。儲期自學自省。有厚望焉云云。又粵軍方面派出招待委員多名。觀赴前方。與各軍官兵接洽云。

### 張開儒派代表來粵消息

開闢佔領所千餘人駐紮。業已數月。地事軍機。雖  
兩總署駐揚州並免桂國之滋擾。據西報所載。早  
其全部已到或抵。聞則日昨已派代表派氏來省。前  
地國軍總指揮。表明國民實收等軍主張。此後與粵  
軍一致行動。又謂該軍餉項缺乏。請給予接濟伙食

第一師運送傷兵回粵之經過

行前禁一

因事與地方上關係。頗難得真好醫藥治癒。情狀甚慘。現該師全部收隊。以陳總司令將返廣州。因粵軍陳總司令起程。早經進輪船。於廿七日離粵。州。三十日抵南雄。分兩路進師。一至韶關。一至和平。均已於三日抵步。惟前方各屬病兵士。約八十人。則先由韶州運返。城。特送醫院安。醫藥。但該傷兵因欠缺醫藥。常抵南雄。已斃一人。及將斃而及死一人。故抵步時有棺木兩具云。

■孫中山率艦衝鋒入省河

廣州訊星期日午後二時。陳炯明之軍占據黃埔炮台。

孫中山率艦衝鋒入省河

廣州訊 星期日午後二時。陳炯明之軍占據黃埔炮台。

孫中山及海軍均不礙。決念回國地覺位能安其廣州。乃於七月十日晨出發。陳軍聞此消息。以四寸口徑之排炮列於要隘以阻之。孫氏遂是。唯有冒砲火衝出。孫抵廣州。時某砲台圖。因沈仲諸艦。未能守。孫氏諸艦。亦難別。故諸艦與砲台交戰。頗爲得利。死傷甚少。聞其死九人。傷一人。皆屬某魚雷艇之兵。昨日時。孫氏諸艦下旋於沙面外花地旁。與外國砲船。離甚近。陳軍不能施擊。沙面外人已照會中國軍艦司令。如各艦有發一彈者。即將取嚴厲行動對付之。此舉後防諸艦砲越沙面以轟廣州城。英艦摩士號太倫士拉號與德船二一四號均已清除甲板各物。準備戰事。是晨外員並命中。譚漢章離下旋處。孫氏不允。領英人旋在沙面開重要會議。討論時。其結果爲孫之艦隊決議泊於原位。如陳軍不加緊。則諸艦允不發砲。如受攻擊。則孫爲自衛計。願發砲向轟。英艦和生號自廣州開往香港。昨日在黃埔砲台發砲轟擊。有砲彈一枚落於距船不足百碼之水中。船長急升英旗。他白旗伸。華人乘者。時大爲驚慌。該船旋即前進。一砲無誤。孫中山去廣州乘日船出亡之說。實無根據。

十一日北京電云。就今日廣州領事來電觀之。昨日所傳孫中山行動之電報。並不確實。孫以甘繼元請開會。上辦。泊於沙面。以避湯繼元。督軍軍加加以炮火。則外人將藉口要求也。孫今仍自稱總統。並復宣布擬爲正位而死。

### 關於建築馬路之佈置

(潮安函) 廠埠警署吳所長。昨接佈云。照得沿河馬路。自米街門至內關一帶兩岸灰塵。現經建築告竣。所有沿岸鋪屋。已拆卸而未修復者。應即迅速修復。并於動工時。須派明本所派員勸諭。以期左右整齊。備壯觀瞻。其拆卸尚未完竣者。限五日內一律拆竣。故通告深望各拆。以屬劃一。除分別執行外。合行佈告商民週知云。

擊散南屬民軍

南屬六安城。附忽到有民軍三百餘人。由手槍。并肉鄉民傳告。不日即將東進佛山。親赴黃埔。一時商民大起恐慌。紛紛逃徙。全獲停業。惟幸民軍遵守秩序。故無搶劫發生。至七日當經兩軍撤隊。已厚夜將派大隊。前往進剿。務將民軍殲盡。以見風範。因此之故。連日佛鎮地頭。頗爲戒嚴云。

黑婆展覽會特給優等獎狀 俱樂部最歡迎之飲料

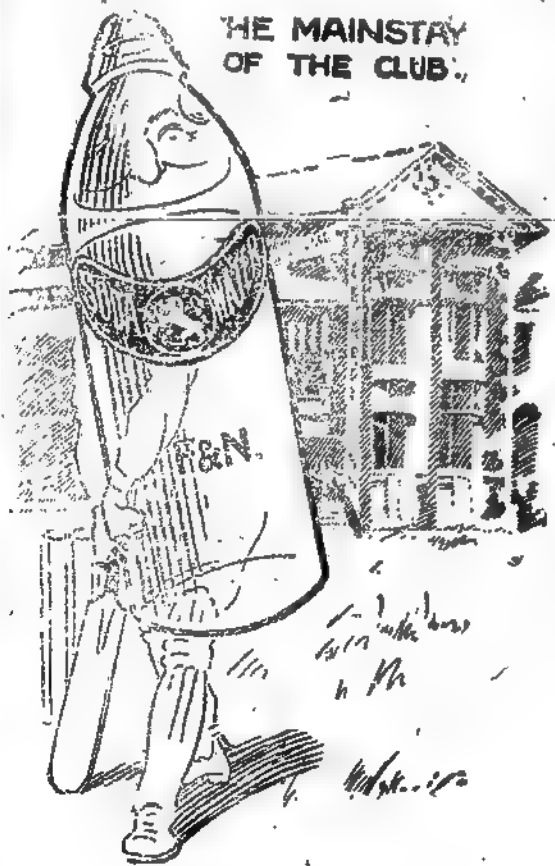
**AWARDED SILVER MEDAL**

(HIGHEST AWARD)

MALAYA-BORNEO EXHIBITION

1822

民國十年九月三十號



**A WARNING ON THE  
QUESTION OF  
WATERS.  
DRINK FRASER & NEAVES  
ONLY**



具賭為眼爾以勿

dont gamble.



with your eyes

N. LAZARUS  
Ophthalmic Optician  
Medical Hall Building  
Battery Road  
Manager  
Mr. R. V. MEYER  
Fellow of the Spectacle Makers Coy. London  
Fellow of the Institute of Ophthalmic Optician London

We make no charge  
for eye examinations  
and are fully quali-  
fied to prescribe spec-  
tacles for the most  
complicated cases.  
Our price for glasses  
in either compound  
or spherical lenses is  
from \$10.

佈廣司公限有瑞錦城檳  
號一拾三牌門塞吧老坡隆吉在行總  
號六拾六及號四十六門街口仔港城檳在行支  
號七拾五門力得實星詩坡嘉星在行支  
(粉茶杓帽王正乃此)

本公司特由英屬精  
地茶山直接辦來茶  
粉其味之美如諸  
君試茶之佳味  
公送登包請嘗便  
知各埠架不店均歡  
迎此種茶粉因本  
經得利厚諸商翁如  
不信者可到本公司  
茶壹包以之安並  
有發售玫瑰糖水  
酸柑水 紅水每  
罐庄一磅 價銀相  
宜此佈  
民國十年十月廿一號

一英千九百廿二年四月廿二號  
本公司之查驗眼力概不取費經多年驗眼之  
驗亦能配合適宜廣蒙各界贊許且鏡片價目極其克  
己無論何種鏡片每對祇收十元而已  
拉沙露氏眼鏡公司  
住本坡巴地星街神農大藥房內  
司理黃氏謹白

意 注

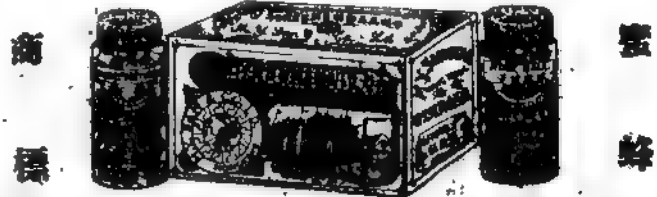
及洋面保險生意價  
格相宜賠償快捷  
諸君光顧請移玉至  
嗎咭實得力門牌壹  
百一拾七號至一百  
二十一號此佈  
英一千九百廿二年  
三月十八號

HOOGLANDT & CO.  
INSURANCE  
117/121 Market Street  
Singapore

貨國名著家一第國中用諸

(商註商標)

司公限有乾餅果糖山玉馬  
(狀獎給特會覽展婆馬)



本公司所製之馬  
山玉糖餅果乾  
餅乾均係採用  
等好材料中外  
衛生士野為  
品日用送禮上  
均極相宜  
總發行  
在星加坡  
廣州 小北  
天津 北門  
漢口 漢口  
上海 南京  
蘇州 杭州  
寧波 溫州  
廈門 汕頭  
香港 廣州  
民國十一年一月

# 補腦聖藥

補腦聖藥之功用服之便知其好處矣  
一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風  
一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷飲食減  
一治夜不安眠等症  
一治神魂不安心中驚悸勞傷過步神恍惚傷  
病一老後失調諸虛百損骨瘦肢柔精如困倦  
治人一治氣血虧損身體虛弱夜上咳嗽多病夜尿  
一治小兒肌體薄弱虛洩瀉日夜啼不長等哭症

每日服三次 每次服一匙小兒服減半

(石)(頂)(蛇)(膏)



一另有蛇頂石末發售  
專治瘡口不癒之症取用水調服亦可治諸般瘡毒生到為毒水時見土人持大毒蛇一尾云自英國來者頂生一  
角長尺許用紅布包裹能治諸般瘡毒生到為毒水時見土人持大毒蛇一尾云自英國來者頂生一  
蛇頂石哥你係瘡疫熱核萬般惡毒都能治認真正貨方無誤  
民國十一年二月二號 總經售石叻大馬路會豐商店

蛇頂石功用  
此石能醫諸毒大瘡時疫瘡核及蛇蝎蜈蚣狗咬傷等  
咬傷等症取石置患處即粘吸不動被毒氣自然脫  
下敷者一小時重者一週時自然止痛消腫不無靈驗  
俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便  
可再用近日各國皆知搜求然必認英國總商會方  
為地道真貨低價無功者立辨  
一凡瘡毒初起時用此石貼之即消  
一凡瘡毒已潰爛者用此石貼之即生肌  
一凡瘡毒已生肌者用此石貼之即愈  
一凡瘡毒已愈者用此石貼之即不復發

經理石叻大馬路會豐商店  
分售處  
檳城 太平會豐商店  
吉隆坡 太平會豐商店  
怡保 太平會豐商店  
馬六甲 太平會豐商店  
芙蓉 太平會豐商店  
安順 太平會豐商店  
太平 太平會豐商店  
馬六甲 太平會豐商店  
芙蓉 太平會豐商店  
安順 太平會豐商店  
太平 太平會豐商店

戰後歐洲各國金融，可以分爲三類：（一）歐洲各中立國之金融：其貨幣價值大概皆與馬克價值十個至數十倍以上，如瑞士、瑞典、荷蘭、西班牙、丹麥、挪威等國是也。（二）歐洲各協約國之金融：除英、國、外

其餘各境之國之貨幣價值較之德國馬克固高出數倍。而歐之各中立國與各恩惠一籌。如法國比利時希臘。意大利。南斯拉夫。波馬尼亞。捷克斯拉夫等國是也。(三)歐洲各同盟國。金銀除土耳其未詳外。其餘各同盟國之貨幣價值。大抵皆較德國馬克爲低。如奧大利。勃加利等國是也。波蘭雖不屬於同盟國。而其貨幣價值。則與各同盟國之運命相等。特亦列入第三類。要而言之。歐洲各國之金融。以各中立國爲最善。各協約國次之。(英國例外)至於各同盟國及波蘭則爲最下。蓋德國之馬克不如英

惟於吾人應注意者二事

第一、歐洲各中立國之貨幣價值。雖較歐洲各協約國（英國除外）及各同盟國爲高。然較之美國金元。則仍屬不及。若比較戰前各中立國與美國貨幣之原值。各中立國貨幣所減少之價值。當在百分之九至百分之四十九以上。

第二、各協約國中以英國金鎊恢復最速。現在已可與歐洲各中立國抗衡。然較之美國金元。則仍較爲首減少價值至百分之二十四。至於其他各協約國及各同盟國。對於美國金元。則更望塵莫及矣。

日本商業之不振。今日在孟買以德商與英商。由商會會長及托登爵士主席。爵士主張兩國宜合作而不宜嫉妬。日代表東原藏壽氏謂日本仲與英國製造家俱給世界最佳之紡織。日本以雜貨供給中印之進步。英國或爲不平。惟日本今不復有廉工瓦匠。日本深知紡織業之前途無甚大望。故決不與英國競爭上等之棉貨。中國故爲日本主要市場。但染信中國將將破英日之競爭者。橫本氏述及中國未來之競爭。買辦英國今應否與日本聯合在華建築紗廠。製造優美之棉貨。泰晤士報載有論遠東商業文。詳述日本英人商業之地位。且謂上年日本之入口品。英國魚供約者。逾百分之十。戰前則占六分之一。文內切切戰前日本在外佔所購物品。德國供給其總數百分之

三

之十；在歐所購物品：德國供給其總數百分之三十。連軍軍重要廣告經理對前北非總士之言論：謂盛軍英商應有切實之運動並主張將英德印刷出版方法與德國以教士經商商業之制合而為一：施用於其國商業競爭上云。

一九一九年政府已付六〇、〇〇〇、〇〇〇馬克  
一九二〇年政府已付三、一七〇、〇〇〇馬克

船主倘托公司所經營者三、五〇〇、〇〇〇馬克

●馬克

國會將通過發付本國、七〇〇、〇〇〇、〇〇〇馬克

總計一、七九〇、〇〇〇馬克  
船主方面担任此款新造全國商船三分之一。總價  
平均每噸七千馬克。並允此項款並全數中之百分之  
九十在本國船廠建造。又規定在五年內償還國大  
映。此款足製造全國船半數以上時。船主允從此  
一一、七九〇、〇〇〇馬克之照款中。撥  
還政府二、〇〇〇、〇〇〇馬克。所有補  
造船隻計畫及分配各船廠照款事宜。均交一銀行  
辦理。此銀行係有限公司。資本一〇、〇〇〇、  
〇〇〇馬克。設於亨德。由政府代表。船主領  
務公司。(以前政府照款將此款可分配)及船主領

銀行之董事會內。除上述之事實外。政府與船主間。時有其難若何之辦法。外間殊難得知。因德人凡事好守秘密。對於目前無異。促政府擔任賠償船主。船主得以放棄船廠出貨之能力。用公款補造新船。則爲無義之事實也。

政府與國會之施行賠償條例。固爲維持造船業。本爲防止失業人數之增加。其實就失業問題而論。德國自革命以後。各項工業中失業人數之少。首推造船業。不但確保其平時雇工人數。並能吸收他業之失業工人。一九一四年開戰時。德國造船業雇員共二萬五千人。今年五月間增至十萬人。目下各船塢已造成預備交貨之船甚多。祇要開倍船塢一處。有三十萬餘噸。計共船六十四艘。其爲外國定造者。

版有五續  
未完

日本大阪商船公司。上年因結構巨利。建造大海輪。頗聞歐美盛。對於東亞各國之各商埠。與重要口岸。無不次第派船行駛。又且得有該國政府之援助。航業更爲進步。不第歐美各國商輪公司。無如該行獨克之神速。即該國之日郵社亦不及其突飛猛進也。且對於吾國之利益勢力。更事事不遺餘力。茲將其在上海營業。總和於國人。俾吾僑商業家具有世界眼光者。隨實覽焉而備考查。倘亦爲僑胞所樂聞歟。上海通英法德俄及南非洲比利時者。(一)希瑞拉那丸。(二)亞拉司加丸。(三)亞爾太丸。(四)亞茂丸。(五)恩第司丸。(六)亞太爾丸。(七)亞力華丸。(八)網列丸。

上海至亞沙德古錫北興西羅蘭者。(一)夏威夷丸。(二)馬尼刺丸。(三)亞刺伯丸。(四)亞非利加丸。(五)亞立泥乃丸。(六)亞相白瑞丸。後三船乃去年新建一萬噸之新客郵輪。而駛入者。(未完)

### ○中國承德鎮之瓷業

新造一萬噸之舊軍艦輪。而購入者。(未完)

江西景鎮銅礦之興衰。爲世界第一。歐美人士。早有定評。上年安撫部爲提倡國貨起見。特籌現銀二萬元。交該鎮礦業公司。定造電桿鐵礦若干。以免購用舶來品。當由該公司將款分給各礦戶。囑其從事修造。不料四月。已造出數百餘個。時該鎮某押運到滬。二十二日乘江輪下駛。遇安撫部電報總局巡查收發給電局。預備督換。並問該某云。中國全國電桿產額。往往均購自東洋。曾擬去一宗巨款。俾東洋之破。色黃質軟。每易破裂。不若景鎮之黃色白而嫩。且質極堅實耐用。再就價格而論。此次該鎮所造電桿每值僅洋九分。而東洋每值實三分。然不經久則破裂云。又該鎮某云。去年年終因東度歉。本年二月下流匯價驟漲。外幣對銀於三月初一開票門。惟要於去歲之虧本。特創益應度。長縮不前。所以因大。四小器回。器頭。白二白粉。宜取賒買既以開爐大開等。俾未備備手。加以米價驟漲高。每担七元上。銅元又異常低。其洋一元可換銅元一百七十枚左右。市面呈一恐慌現象。聞不日即有礦商八人。署代表等。同向安撫部請願有難。以促各客戶起。則建云。

遺失股份合同廣告

啟者華興號又名德興號於光緒二十一年六月二十三日  
 占有源興生號開生號名下占半份當日與叔友立有  
 契約因日久將已遺失無從查覓特登報聲明無論何  
 人拾得願將此條  
 民國十一年七月十五日  
 黎錦鈞承領遺業人張周亞十啟

◎◎◎◎◎  
△四川海洋餐館新張廣告

（二）做菜的技師，是從祖國請來的專門人材。

(二)北京、上海、四川等處最優美的菜餚，都是具備的。

三谷種養蠶不但清香可口。并且

純潔適宜衛生。現在新張。實數

迎儒朋從 交食從 食從 食從 食從

僑胞們：機會很好，快來嘗試。

能

海洋餐館營業部披露

本館開設牛車水戲

園街門牌第四號

100

民國十一年七月廿一日

1

10

100

◀

10



匯票行情一覽表

香港銀行	一百元貼銀行	十二元七五
渣打銀行	一百元貼銀行	十二元五
匯豐銀行	一百元貼銀行	九元
廣東銀行	一百元貼銀行	九元五
上海銀行	一百元貼銀行	九元二五
漢口銀行	一百元貼銀行	九元
天津銀行	一百元貼銀行	九元
北京銀行	一百元貼銀行	九元
濟南銀行	一百元貼銀行	九元
青島銀行	一百元貼銀行	九元
大連銀行	一百元貼銀行	九元
長春銀行	一百元貼銀行	九元
哈爾濱銀行	一百元貼銀行	九元
滿洲銀行	一百元貼銀行	九元
朝鮮銀行	一百元貼銀行	九元
日本銀行	一百元貼銀行	九元
橫濱正金	一百元貼銀行	九元
三井物產	一百元貼銀行	九元
華比銀行	一百元貼銀行	九元
荷蘭銀行	一百元貼銀行	九元
德華銀行	一百元貼銀行	九元
華僑銀行	一百元貼銀行	九元
廣東銀行	一百元貼銀行	九元
上海銀行	一百元貼銀行	九元
漢口銀行	一百元貼銀行	九元
天津銀行	一百元貼銀行	九元
北京銀行	一百元貼銀行	九元
濟南銀行	一百元貼銀行	九元
青島銀行	一百元貼銀行	九元
大連銀行	一百元貼銀行	九元
長春銀行	一百元貼銀行	九元
哈爾濱銀行	一百元貼銀行	九元
滿洲銀行	一百元貼銀行	九元
朝鮮銀行	一百元貼銀行	九元
日本銀行	一百元貼銀行	九元
橫濱正金	一百元貼銀行	九元
三井物產	一百元貼銀行	九元
華比銀行	一百元貼銀行	九元
荷蘭銀行	一百元貼銀行	九元
德華銀行	一百元貼銀行	九元
華僑銀行	一百元貼銀行	九元

輪船入口

船名	由來地點	時期	公司
不勝早知	由汕頭	初七到	實得力洋行
加立	由香港	初七到	實得力洋行
萬和	由香港	初七到	實得力洋行
萬和	由香港	初七到	實得力洋行
萬和	由香港	初七到	實得力洋行
萬和	由香港	初七到	實得力洋行
萬和	由香港	初七到	實得力洋行
萬和	由香港	初七到	實得力洋行
萬和	由香港	初七到	實得力洋行
萬和	由香港	初七到	實得力洋行

輪船出口

船名	往來地點	時期	公司
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行
文華	往香港	初七開	實得力洋行

各貨行情一覽表

二號赤甘蜜	一十三元	二號赤甘蜜	一十三元
三號赤甘蜜	九元五	三號赤甘蜜	九元五
烏甘蜜	八元五	烏甘蜜	八元五
又甘蜜土庫	八元五	又甘蜜土庫	八元五
廿二號花糖	九元	廿二號花糖	九元
廿六號花糖	十元八	廿六號花糖	十元八
四十四號花糖	二十二元	四十四號花糖	二十二元
本坡和豐洋行	二十七元	本坡和豐洋行	二十七元
又	二十五元	又	二十五元
本坡大興土油	七元五	本坡大興土油	七元五
什標土油	六元三角	什標土油	六元三角
日標土油	六元四角	日標土油	六元四角
獅標土油	六元六	獅標土油	六元六
虎標土油	六元六	虎標土油	六元六
魚標土油	六元七	魚標土油	六元七
王標土油	六元五	王標土油	六元五
龍標土油	六元五	龍標土油	六元五
獅標土油	六元七	獅標土油	六元七
日標土油	一角六分	日標土油	一角六分
獅標土油	一角五分	獅標土油	一角五分
坤甸白片	六元五	坤甸白片	六元五
又	六元二	又	六元二
砂撈越兒	五元二	砂撈越兒	五元二
又	六元	又	六元
巨港半兒	十二元	巨港半兒	十二元
一號水牛皮	三十八元	一號水牛皮	三十八元
二號水牛皮	三十二元	二號水牛皮	三十二元
一號赤牛皮	五十五元	一號赤牛皮	五十五元
二號赤牛皮	四十元	二號赤牛皮	四十元
一號鹿皮	七十元	一號鹿皮	七十元
二號鹿皮	六十元	二號鹿皮	六十元
水牛皮	三十四元	水牛皮	三十四元

◀司公限有險保東聯▶

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

◀樓二行街區法號一門衙甲大馬叻石▶

董事 楊國河 曾伍英 薛中華 林興順 李俊源 王順德 吳克倫 許山興 余勝林

中國人之保險事業須由中國人之保險公司。本公司之設完全華商受火險水險。賠償快捷。公保價廉。此啟。

中華民國十年七月廿三日。星洲。利和火燭。啟。



INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

◀告廣行銀國萬▶

本行實收資本及公積金美金一千四百萬元。總行在紐約。分行遍設世界各埠。本行辦理一切銀行業務。如匯兌、存款、放款等。詳情請向本行經理人接洽。

本行辦理一切銀行業務。如匯兌、存款、放款等。詳情請向本行經理人接洽。

本行辦理一切銀行業務。如匯兌、存款、放款等。詳情請向本行經理人接洽。

香港 楊耀宗

馳名花柳聖藥

本堂花柳聖藥。馳名中外。專治一切花柳毒症。如梅毒、淋病、下疳等。藥效神速。無不藥到病除。每盒一元。

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

星加坡 檳榔嶼 總代理

司公呀爾士株實 STURZENEGGER & Co., Sole Agents SINGAPORE & PENANG

批發店商豐會 金太底怡石 保平能保叻







狗仔黑烏蜜酒

天下至賊名

上飲

敢請購用

魚酒店均有出售

英一千九百二十一年二月十二號

明地景



### Sole Agents

The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

▷ 招 徠 廣 告 ◁

請飲領匙標鳥酒以  
此匙標鳥酒誠最合  
熱帶之用能提神解  
渴遠駕市上各標之土  
也 諸君光顧祈移玉  
至各酒庄買是荷  
英一千九百廿二年  
二月九號  
運入口人實得力爪  
哇公司



眼

絶  
響

魯克索尼治界士里以丁德克  
加拔士哥等城之諸里沙順德  
公司任職多年

**S. SMITH & SON**

[Interpreted with J. Motion & Co.  
Interpreted in English]

14, Battery Road

**James Park** 817-684-0001, London  
 Texas, USA

一千九百廿二年五月一號

住本坡巴地利律十四號門牌

士美夫父子有限公司白

**J. BERNARDINE DOYLE,**  
OPHTHALMIC OPTICIAN

**HALPHO &  
"DRAGON" CEMENT.**



海防龍標土敏坭爲市上所有之  
平最良者在三四州府內約有七十  
萬噸出本公司每年出額祇達四  
十萬噸而已諸君如欲購辦者請早  
函定爲荷

招徠廣告

民國十年六月廿四日

南洋總經理 庇能會豐商店

石

澳門總理事務局元澤堂主人李烈生謹白

[illegible][illegible]

1000





◁ 告 廣 招 意 注 ▷

請吸人人  
購吸之香  
烟  
請嘗試此  
數種爲荷



此兩標頭香  
烟亦曾購吸  
乎知其未也  
即請由今日  
起  
英一千九百  
二十二年六  
月八號



招徠廣告

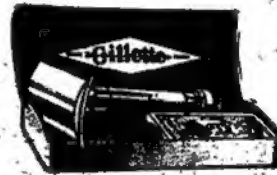
▲請用世界最上等之美國平安剃刀  
易以應用——先以洋皂磨面然後以居列(Gillette)刀片一上便可剃面  
安樂自然——此刀係由鋼毛剃面而後磨淨其  
平安無礙——此刀剃面後無須剃鬚之虞  
價格中廉——所儲無幾一刀片可用多次  
居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起  
美國波士頓居列平安剃刀公司披露

英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co., Boston U. S. A.  
Representatives: Muller & Phipps (Malay) Ltd.  
Singapore



已購剃刀價值二元  
居列剃刀自未賣過八元  
於下之價目



酒 蛋 烏 標 頭 狗

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

**DOG'S HEAD GUINNESS**

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

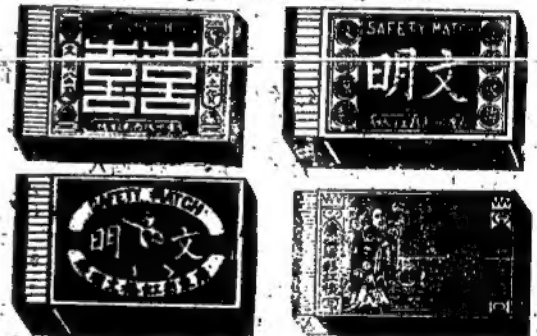
NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

此項上烏蛋酒各商店均有發售  
以便 諸君購用  
新嘉坡代理 青寶得力 德興公司  
門牌十三號  
英一千九百廿二年二月一號

民國十一年二月一號

怡盛隆廣告

柴 火 國 中  
狀 獎 給 賞 會 覽 展



每箱二百四十包 有幼枝有中枝 批發 零售 相宜

O. K. CEMENT.



◎招徠廣告  
此土敏土是於歐洲製造  
台熱地之用且多係用爲  
造三合土及一切高等工  
者也 此土係貯藏於固  
之木桶內連皮每箱有  
磅重淨土有三百七十五  
求過於供之概 諸君欲  
請向下列之英文商號接洽  
可也此佈  
唯一運輸人東亞有限公司  
英一千九百廿二年六月二號

SOLE IMPORTERS)  
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.  
SINGAPORE.